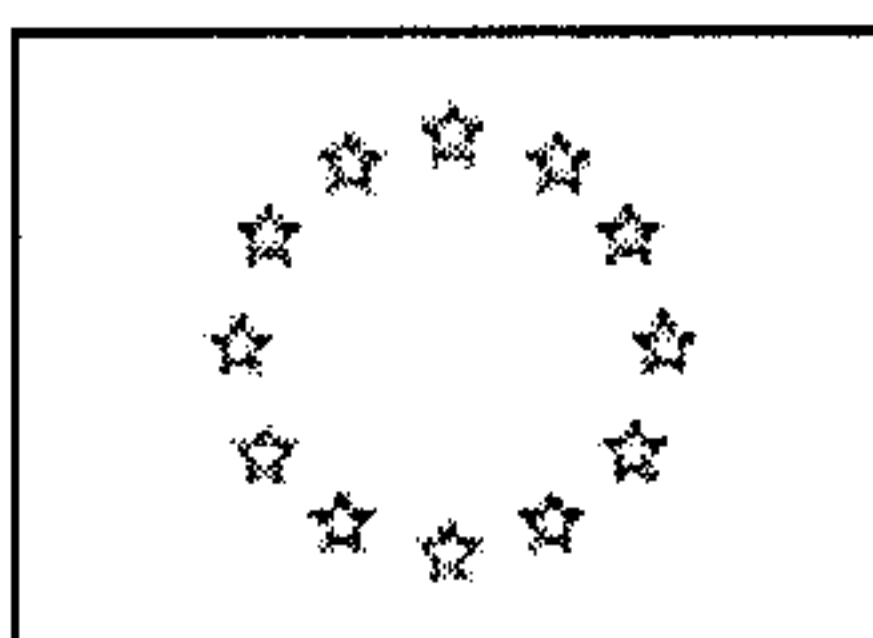


412698

31-00-24/10.02.2016

**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз
ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ

Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: ojs@publications.europa.eu

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА

Директива 2004/18/ЕО

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование Министерство на външните работи		
Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен) 000695228		
Пощенски адрес ул. Александър Жендов		
Град София	Пощенски код 1113	Държава Република България
Място/места за контакт ул. Александър Жендов	Телефон 02 9482978	
На вниманието на Екатерина Петрова		
Адрес за електронна поща Ekaterina.D.Petrova@mfa.bg	Факс 02 9482045	
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възлагащия орган (URL): http://www.mfa.bg Адрес на профила на купувача (URL): http://www.mfa.bg/bg/pages/30/index.html Електронен достъп до информация (URL): http://www.mfa.bg/bg/events/182/40/4369/index.html Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL):		
I.2) Вид на възлагащия орган ☒ министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения ☐ национална или федерална агенция/служба ☐ регионален или местен орган ☐ регионална или местна агенция/служба ☐ публичноправна организация ☐ европейска институция/агенция или международна организация ☐ Друго (моля, пояснете): _____		
I.3) Основна дейност ☐ Общи обществени услуги ☐ Отбрана ☐ Обществен ред и безопасност ☐ Околна среда ☐ Икономически и финансови дейности ☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура ☐ Социална закрила ☐ Отдых, култура и вероизповедание ☐ Образование ☒ Друго (моля, пояснете): Външна политика		

☐ Здравеопазване
I.4) Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи (ако да, информация за тези възлагащи органи може да бъде предоставена в приложение А) Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката „Услуги по почистване, щадящи околната среда на сгради на Министерство на външните работи“		
II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)		
☐ Строителство	☐ Доставки	☒ Услуги
☐ Изпълнение ☐ Проектиране и изпълнение ☐ Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възлагащите органи	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от горепосочените	Категория услуга No 14 Моля, вижте приложение B1 относно категориите услуги В случай на поръчка за категориите услуги 17-27 (вж. приложение B1), съгласни ли сте настоящото обявление да бъде публикувано? Да ☐ Не ☐
Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите гр. София, ул. „Ал. Жендов“ № 2 – МВнР-ЦУ, ул. „Алфред Нобел“ № 2, ул. „21 век“ № 69 и Резиденция „Бояна“ – Дом № 8.		
код NUTS: BG411		
II.1.3) Информация относно рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП) ☐ Настоящото обявление обхваща сключването на рамково споразумение ☐ Обявлението обхваща поръчка/и въз основа на динамична система за покупки (ДСП)		
II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/ите Провеждане на процедура по реда на чл. 93б, ал. 3 от ЗОП с предмет: "Услуги по почистване, щадящи околната среда за нуждите на Министерство на външните работи", въз основа на сключено Рамково споразумение № СПОР-435/03.11.2015 г. с предмет: "Услуги по почистване, щадящи околната среда".		
II.1.5) Общ терминологичен речник (CPV)		
	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
Основен обект	90911200	
II.1.6) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒		

II.2) Обща крайна стойност на поръчката/ите

II.2.1) Обща крайна стойност на поръчката/ите (посочете само цифри)
--

(Моля, посочете с цифри само общата крайна стойност, обхващаща всички поръчки, обособени позиции, подновявания и опции. За информация относно индивидуални поръчки моля попълнете раздел V „Възлагане на поръчка“)		Без да се включва ДДС	С включен ДДС	Ставка на ДДС(%)
Стойност: 306695.52	Валута: BGN	☒	☐	при _____
или най-ниска оферта _____				
и най-висока оферта _____	Валута:	☐	☐	при _____
които са взети предвид				

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура
☒ Открита
☐ Ограничена
☐ Ускорена ограничена
☐ Състезателен диалог
☐ Договаряне с обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
☐ Ускорена процедура на договаряне
☐ Договаряне без обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз (в случаите, изброени в раздел 2 от приложение Г1)
Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС): моля, попълнете приложение Г1

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, отбележете съответната/ите клетка/и)	
☒ най-ниска цена	
или	
☐ икономически най-изгодна оферта с оглед на	
Критерии	Тежест
IV.2.2) Информация относно електронен търг	
Използван е електронен търг	Да ☐ Не ☒

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган (в приложимите случаи)	
00210-2015-0009	
IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка	Да ☒ Не ☐
(ако да, моля попълнете съответните клетки):	
☒ Обявление за предварителна информация	☐ Обявление в профила на купувача
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S018-028925 от 27/01/2015 дд/мм/гггг	
☒ Обявление за поръчка	☐ Опростено обявление за поръчка в рамките на динамична система за

покупки	
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S139-256833 от 22/07/2015 дд/мм/гггг	
☐ Обявление за доброволна прозрачност ex ante	
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____	
☐ Други предишни публикации	

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА

Поръчка (Договор) №: 11/ОП-И/16 Обособена позиция №: _____ Заглавие на обособената позиция: _____

V.1) Дата на сключване на договора			
Дата: 04/02/2016 дд/мм/гггг			
Дата на решението за възлагане на поръчката			
Дата: 20/01/2016 дд/мм/гггг			
V.2) Информация относно офертите			
Брой на получените оферти: 6			
Брой на офертите, получени по електронен път: _____			
V.3) Наименование и адреси на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчката			
Официално наименование „ЦЕ ЕС ГЕ БЪЛГАРИЯ“ ООД			
Пощенски адрес район р-н Слатина, ул.Георги Минчев No 15-17			
Град София	Пощенски код 1505	Държава Република България	
		Телефон 02 9713608	
Адрес за електронна поща office@csgbg.com		Факс 02 8700082	
Интернет адрес (URL): www.csg.bg			
V.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само с цифри)			
	Без да се включва ДДС	С включен ДДС	Ставка на ДДС(%)
Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложимите случаи)			
Стойност: _____	Валута: ☐	☐	при _____
Обща крайна стойност на поръчката			
Стойност: 306695.52	Валута: BGN	☒	при _____
или			
най-ниска _____			
оферта _____			
и			
най-висока _____	Валута: ☐	☐	при _____
оферта _____			
които са взети предвид			
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете:			
брой години _____ или брой месеци _____			

V.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и

Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Да ☐ Не ☒

(ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители:

Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута:

Дял: _____ %

☐ Не е известно

Кратко описание на стойността/дела от поръчката, които ще бъдат възложени на подизпълнител/и: (ако това е известно)

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**VI.1) Информация относно средства от Европейския съюз**

Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз

Да ☐ Не ☒

(ако да) Познаване на проекта/ите и/или програмата/ите:

VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)**VI.3) Процедури по обжалване****VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес

бул. Витоша № 18

Град
София

Пощенски код
1000

Държава
Република
България

Телефон
02 9884070

Адрес за електронна поща
cpcadmin@cpc.bg

Факс
02 9807315

Интернет адрес (URL):
<http://www.cpc.bg>

Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)

Официално наименование

Пощенски адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Адрес за електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3) Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:			
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби			
Официално наименование			
Пощенски адрес			
Град		Пощенски код	Държава
		Телефон	
Адрес за електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 10/02/2016 дд/мм/гггг			
Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението Оферта №1 ДЗЗД „ВИП“, със седалище и адрес на управление: гр. София, р-н Оборище, 1000, ул. Бачо Киро 48, ет. 1, ИК: 176503051; Оферта №2 „БОРИВАН“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1387, район р-н Връбница, ж.к. Обеля-1, блок 118, ЕИК: 131476607; Оферта №3 „КУУЛ СЪРВИСИЗ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: с. Кокаляне, 1191, ул. МАЛЧИКА № 8, ЕИК: 201177094; Оферта №4 „РАЙТ КЛИЙНИНГ“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1373, район р-н Красна поляна, Сали Яшар № 39, ЕИК: 200500255; Оферта №5 „КОМЕКС РМ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1113, район р-н Слатина, бул. ШИПЧЕНСКИ ПРОХОД № 18, вх. А, ет. 9, ЕИК:130978891; Оферта №6 „ЦЕ ЕС ГЕ БЪЛГАРИЯ“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1505, район р-н Слатина, ул.Георги Минчев № 15-17, ЕИК: 040500091.			

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ**

I) Адрес на другия възлагащ орган, от името на когото възлагащият орган извършва покупка

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

ПРИЛОЖЕНИЕ В1 - ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ**Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката****Директива 2004/18/ЕО**

Категория №(1)	Предмет
1	Услуги по поддръжка и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и по въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Услуги за научноизследователска и развойна дейност(5)
9	Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление(6) и свързани с тях услуги
12	Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и по паркова архитектура; свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Издателски услуги и услуги по печат срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги
Категория №(7)	Предмет
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
21	Юридически услуги
22	Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с бронирани автомобили
24	Образователни услуги и услуги, свързани с професионално обучение
25	Услуги на здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията(9)
27	Други услуги

(1) Категории услуги по смисъла на член 20 от Директива 2004/18/ЕО и приложение II А към нея.

(2) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(3) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(4) С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти, и услуги на централни банки. Също така се изключват: услугите, включващи придобиването или наемането, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество, или във връзка с права върху такива. Договорите за финансови услуги, които са сключени едновременно със, преди или след договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, обаче се подчиняват на правилата на директивата.

(5) С изключение на услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от тези, при които ползите възникват изключително в полза на възлагащия орган за негова употреба при провеждането на собствените му дейности, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.

(6) С изключение на услуги по арбитраж и помирение.

(7) Категории услуги по смисъла на член 21 от Директива 2004/18/ЕО и приложение II Б към нея.

(8) С изключение на трудови договори.

(9) С изключение на договори за придобиването, разработването, производството или съвместното производство на програмни материали от излъчващи организации и договори за програмно телевизионно време.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г1 - ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ**Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС)****Директива 2004/18/ЕО**

Моля, изложете основанията за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. Тези основания трябва да са съгласно съответните членове от Директива 2004/18/ЕО.

(Съгласно Директива 89/665/ЕИО относно правната защита срокът за подаване на молба за преразглеждане, посочен в член 2е, параграф 1, буква а), първо тире от тази директива, може да бъде съкратен, ако обявлението съдържа обосновка за решението на възлагащия орган да възложи поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. За да се възползвате от този съкратен срок, моля отбележете съответната/ите клетка/и и предоставете допълнителната информация по-долу.)

1) Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС в съответствие с Директива 2004/18/ЕО

Няма оферти или няма подходящи оферти в отговор на:

- ☐ открита процедура,
- ☐ ограничена процедура.
- ☐ Съответните стоки се изработват единствено за целите на научноизследователската дейност, експериментирането, проучването или развойната дейност при условията, указани в директивата. (само за доставки)
Строителството/стоките/услугите могат да бъдат предоставени само от определен оферент поради причини, които са:
 - ☐ технически,
 - ☐ художествени,
 - ☐ свързани със защитата на изключителни права.
- ☐ Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- ☐ Възлага/т се допълнително/и строителство/стоки/услуги съгласно строгите условия, указани в директивата.
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- ☐ Поръчка за услуга, възложена на спечелилия кандидат или на един от спечелилите кандидати в резултат на провеждането на конкурс за проект.
- ☐ Доставки, които са котираны и закупени на стокова борса.
Покупка на доставки при изключително благоприятни условия:
 - ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност,
 - ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура.
- ☐ Всички подадени оферти при открита процедура, ограничена процедура или състезателен диалог са били нередовни или неприемливи. В договарянето са включени само тези оференти, които са удовлетворили качествените критерии за подбор.

2) Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС

- ☐ Обект на поръчката са услугите, изброени в приложение II Б към директивата.
- ☐ Поръчката не попада в обхвата на приложение на директивата.

С оглед да се възползвате от посочения по-горе съкратен срок, освен клетката/ите, която/които трябва да отбележите по-горе, моля обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите във всички случаи съответните факти и, когато е уместно, правните заключения в съответствие с Директива 2004/18/ЕО: (максимум 500 думи)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

ГЛАВЕН СЕКРЕТАР:
СТОЯН ТОДОРОВ

